

N° 09 / 2010 Septembro



aktuala

35-a ELDONJARO

Fondita en 1976 de Leo de Bruyne, informilo kaj oficiala organo de Esperantista Brusela Grupo, societo centjara neprofitcela fondita je la 10a de Februaro 1907, registrita en la belga ŝtata oficiala ĵurnalo "Belgisch Staatsblad, Moniteur Belge" kun la N°0 419 498 274, honorigita kiel "reĝa" societo ek de la 29a de Majo 1957.

Redaktoro: Paulo Branco, 29 rue Froissart 1040 Etterbeek, panb2001@gmail.com; Prezidanto: Angelos Tsirimokos, 405 av. Louise 1050 Bruselo; Kasisto: Jan Amadori, jan.amadori@gmail.com, Abona membriĝo 10 eŭroj jare, konto EBG 000-0 123 048-52; Sekretario: Muriel Petit, 57 rue de Douvres 1070 Anderlecht, nurja@belcenter.com, informas H el ene Falk-Bracke +32 2 3584214, helene.falk@skynet.be; Kunvenloko n 2 rue Van Maerlant ĉiumerkrede 18h30-20h metroo MAALBEEK (tie nek poŝtkesto nek telefono).

Eltiro 200 ekzempleroj. In formoj: ... <http://users.belgacom.net/EBG>; ebg.skynetblogs.be; xurb.leadhoster.com; esperanto.net; esperanto.be; e.r.n.u.net; uea.org; liberafolio.org; eo.eventeo.net; sites.google.com/site/ebgaktuala; sites.google.com/site/panb2001

Vidpunktoj de artikoloj en Aktuala Esperanto ne nepre spegulas opiniojn de ĉefa redaktoro aŭ de EBG- Esperantista Brusela Grupo

ENHAVO

- Paĝo 2 - Esperantaj Eventoj, Kongreso de Sennacia Asocio Tutmonda
- Paĝo 3 - Pri SEL - Ŝkolta Esperato-Ligo
- Paĝo 5 - Jacob Hasbun tradukis araban noveletojn 17
- Paĝo 6 - Soneto laŭ Vikipedio
- Paĝo 7 - Sonetoj de Sylla, Bronŝtejn, Garcia kaj Nekrasov
- Paĝo 8 - Jakvo Schram pri Bob, la prezidanto
- Paĝo 11 - Itala 77a E-Kongreso en Linjano Orsabla, regiono Friulio
- Paĝo 13 - Marl ene kaj Arie Bouman pri Rusia Esperatumado
- Paĝo 17 - Liba Gabalda pri 6a Azia Kongreso

PROGRAMO DE LA MERKREDAJ KUNVENOJ

Julio kaj Aŭgusto 2010

grupo ferias ek de merkredo 30 Junio ĝis merkredo 8 Septembro

Septembro 2010

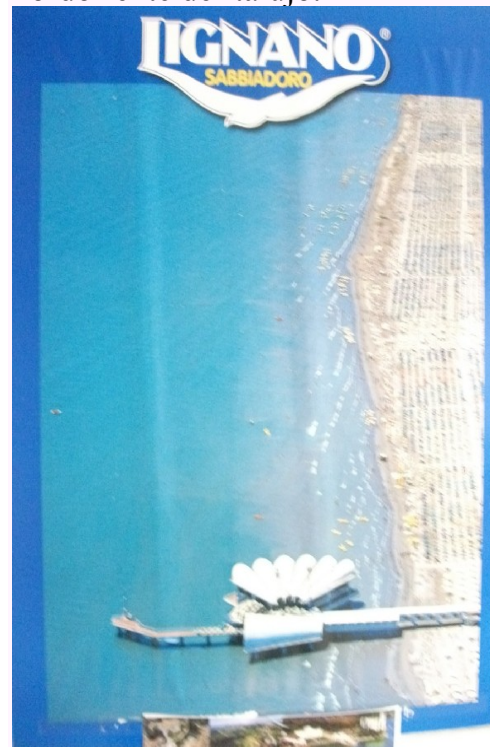
- 15 Trevor Steele prezentas sian plej novan romanon "Flugi kun kakatuoj"
- 22 Bernard-Regis Larue pri astronomio
- 29 Marc Demonty pri signifo de niaj sonĝoj (revoj)

Oktobro 2010

- 6 Marcel Delforge pri lia vojaĝo trans Siberio
- 13 Semajna kunveno
- 20 Diemante Aniĉiene pri historio de Litovujo
- 27 Grupanoj aŭ ne, prelegontoj estas ege bonvenaj, bonvolu sin anonci

ITALA 77A KONGRESO

La Itala E-Federacio okazigis la 77an Kongreson, la 21an ĝis la 28an de Aŭgusto 2010, en la beleaga duoninsulo Linjano Orsabla (itallingve *Lignano Sabbiadoro*), inter Venecio kaj Triesto, nordoriente de Italujo.



Plaĝo de Linjano Orsabla



Urba centro de Linjano Orsabla

77^a Itala Kongreso

esperanto

Lignano Sabbiadoro

Diritti linguistici nella società multiculturale europea

CONCERTI
Ingresso gratuito
Sabato 21 agosto h. 19.30
Domenica 22 agosto h. 10
Zlatko Tišljar

INAUGURAZIONE
Sabato 21 agosto h. 19.30
Domenica 22 agosto h. 10
Zlatko Tišljar

PRESENTAZIONE
Ma l'esperanto è davvero una lingua?
Domenica 22 agosto h. 10.30
prof. Davide Astori

Corso estivo gratuito di esperanto
lingua facile
lingua di comunicazione
lingua giovane
lingua viva

Internacia Foiro Fiera internazionale
Piazza San Giovanni Battista
Sabato 21 agosto, h. 17.00

FEI
Federazione Esperantista Italiana

Centro Civico
Via Torino 2 - Lignano Sabbiadoro
dal sabato 21 al sabato 28 agosto 2010

Esperanto lingua internazionale

Oficiala anonco de la Kongreso



Ses kongresanoj venintaj de Belgujo



Organizantoj Bruĉjo Kasini kaj Laura Brazzabeni



Deflanka vido de la dimanĉa oficiala inaŭgura malfermo en salono Zamenhof



Malantaŭa vido de la inaŭguro dum staranta kantado de la himno de Esperanto



Ĉeestantoj dum la inaŭguro



Lasttaga oficiala fermo kun (maldekstre deksten) Nicola Minnaja, Laura Brazzabeni, parolante Ranieri Clerici, Bruneto Casini alias Bruĉjo Kasini, Michael Boris Mandirola



Koncerto de Bronŝtejn



Tramara atingo de ekskurso al Venecio, placo de Sankta Marko



Polemika ponto de Santiago Kalatrava en Venecio



Ĉefa apudmara placo de Triesto



Triesta haveno vidita el la karsta montaro



Nia membro kaj preleganto Bernard-Regis Larue, kun italoj Giuseppe Lalli kaj Giorgio Denti, piediris al Slovenujo (ŝtatlimbordo) tra la Triesta Karsto

Al Itala Kongreso aliĝis 332 kongresanoj el 37 landoj, tamen kelkaj neeŭropanoj ne atingis la kongresejon pro kialoj kiel manko de pasporta vizo. La LKK, landa kongresa komitato, estis konstituita de Renato Corsetti, Bruĉjo Kasini, Laura Brazzabeni, Nicola Minnaja kaj Boris Mandirola. La kultura programo havis koncertojn de Jean-Marc Leclerc alias JoMo, Mikaelo Bronŝtejn, Georgo Handzlik, Amir EspoDospo, Ĵomart kaj Nataŝa. Tuttagaj ekskursoj estis al Venecio, Treviso kaj Triesta Karsto. Prelegoj de Davide Astori, Katalin Kováts, Zlatko Tiŝljar, inter alie. Anoncitaj en la programo Roman Dobrzynski, Tatjana Aŭderskaja kaj kantistino Irena Urbanska ne venis. Grazina Opulskiene kaj Anna Löwenstein gvidis perfektigan kaj enkondukan kursojn de Esperanto tra rekta metodo de Andreo Cseh. Boris Mandirola organizis ĉiuvesperan kaj noktan interesan programon kun muzikado, dancado, ludado, gustumadoj de produktoj de la regiono kaj de la tuta Italio tiel kiel vinoj, fromaĝoj, dolĉaĝoj. La strandoj kaj plaĝoj apud kongresejo estis abunde uzataj por banado kaj sunbrunigado. Aliĝoj estis jam akceptataj por la 78a Itala Kongreso, okazonta la 20an ĝis la 26an de Aŭgusto 2011, en Torino, unua ĉefurbo de unuiĝinta Italujo.

P. Branco